



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312313000442

Applicant CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Manufacturer CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Production Factory CORTEM S.p.A.
Production Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Product Command, Control and Signaling Enclosures
Model/Type GUB...and CCA...
Ex marking Ex d IIC Gb, Ex d [ia Ga] IIC Gb,
Ex tD A21 IP65/IP66/IP67, Ex tD [iaD] A21 IP65/IP66/IP67
Reference Standards GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.4-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.4-2010, GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEC-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (6 pages)

Issued on: 2021-11-05

Valid to: 2026-11-04

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000849



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000442

Page 1 of 6

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- GUB... and CCA...

The full range of enclosures are in Table 1 and 2 below:

Table 1 The CCA, CCA..H and GUB...part numbers

Model		Material	Maximum power dissipation (W) at ambient temperature				Internal Volume (dm³)
CCA Part Number	GUB Part Number		(Ta) 40°C		(Ta) 55°C		
			T6 / T 85°C	T5 / T 100°C	T6 / T 85°C	T5 / T 100°C	
CCA	GUB	A	4	6	3	4	0.50
CCA-S	GUB S	A	6	9	5	6	0.80
CCA-0	GUB 0	A	10	16	8	12	1.45
CCA-01	GUB 01	A	15	24	13	19	2.25
CCA-02	GUB 02	A	32	51	26	39	4.70
CCA-03	GUB 03	A	51	74	37	55	10.20
CCA-04	GUB 04	A	112	197	84	150	31.00
CCA-05	GUB 05	A	147	218	82	147	45.80
CCA-0H	GUB 0V	A	10	16	8	12	1.45
CCA-01H	GUB 01V	A	15	24	13	19	2.25
CCA-02H	GUB 02V	A	32	51	26	39	4.70
CCA-03H	GUB 03V	A	51	74	37	55	10.20

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000442

Page 2 of 6

CCA-04H	GUB 04V	A	112	197	84	150	31.00
---------	---------	---	-----	-----	----	-----	-------

Notes: A – Aluminum.

Table 2 The CCA..E, CCA..EH, CCA..C and CCAI part numbers

Model	Material	Maximum power dissipation (W) at ambient temperature (Ta) 40°C			Maximum power dissipation (W) at ambient temperature (Ta) 55°C			Internal Volume (dm³)
		T6 * T85°C	T5 ** T100°C	T5 * T100°C	T6 * T85°C	T5 ** T100°C	T5 * T100°C	
CCA-0E	A ***	8	9	13	6	7	9	1.15
CCA-01E	A	11	12	17	9	10	13	1.54
CCA-02E	A	23	25	36	20	22	28	3.40
CCA-03E	A	40	44	58	29	32	43	8.07
CCA-04E	A	93	100	164	70	77	125	25.80
CCA-0EH	A	8	9	13	6	7	9	1.15
CCA-01EH	A	11	12	17	9	10	13	1.54
CCA-02EH	A	23	25	36	20	22	28	3.40
CCA-03EH	A	40	44	58	29	32	43	8.07
CCA-04EH	A	93	100	164	70	77	125	25.80
CCA-0C	A or S/S	8	9	13	6	7	9	1.15
CCA-01C	A or S/S	11	12	17	9	10	13	1.54
CCA-02C	A or S/S	23	25	36	20	22	28	3.40

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008

Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000442

Page 3 of 6

CCA-03C	A or S/S	40	44	58	29	32	43	8.07
CCA-04C	A or S/S	93	100	164	70	77	125	25.80
CCAI-2020	S/S ***	30	35	42	25	27	34	5.10
CCAI-3020	S/S	50	54	68	39	42	53	12.10
CCAI-3030	S/S	80	85	120	60	65	100	19.80
CCAI-4030	S/S	105	112	170	90	100	140	32.00
CCAI-4040	S/S	150	160	230	130	140	200	43.00
CCAI-6040	S/S	280	300	360	250	260	320	100.00

Notes: * - Without signaling lamps, only signaling LED is allowed.

** - With signaling lamps and/or signaling LED.

***- A – Aluminum, S/S – Stainless Steel

Type designation of GUB...

Type	GUB	.	.	.
	1	2	3	4
1	Code of enclosure			
2	size of enclosure : empty, S, 0, 01, 02, 03, 04, 05			
3	Material: -Blank: standard version Aluminum -SS: Stainless steel version			
4	Blank: standard versions, no window V: with window			

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312313000442

Page 4 of 6

Type designation of CCA...

Type	CCA-	.	.	.	.
	1	2	3	4	5
1	Code of enclosure				
2	size of enclosure : empty, S, 0, 01, 02, 03, 04, 05				
3	E: threaded joint C Cylindrical joint				
4	Blank: standard versions H: With window				
5	Material: -Blank: standard version Aluminum -SS: Stainless steel version				

Type designation of CCAI...

Type	CCAI	.	.	.
	1	2	3	4
1	Code of enclosure			
2	Blank: Cylindrical joint F: threaded joint			
3	size of enclosure : 2020, 3020, 3030, 4030,4040,6040			
4	Blank: standard versions, no window H: with window			

Intrinsic safety circuits:

When Ex i circuits are present the distances between Intrinsic Safety circuits and Non-Intrinsic Safety circuits or between separate intrinsic safety circuits shall be according to GB3836.4 Standard. Intrinsically safe circuits shall be clearly identified. Where a colour is used for this purpose, it shall be light blue for the intrinsically safe connections.

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000442

Page 5 of 6

The associated apparatus have been CCC certified according to GB3836.1 and GB3836.4 standards, see below. The electrical characteristics of the intrinsic safety circuits and service temperatures are reported on the label of the associated apparatus used.

List of CCC certificate for Ex ia associated apparatus used:

Description of IS equipment	CCC certificate number
Pepperl + Fuchs KFA4-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001423
Pepperl + Fuchs KFA5-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFA6-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFD2-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001439
Pepperl + Fuchs KCD0-SD3-Ex1 series Isolated Barrier	2021322316003612
Pepperl + Fuchs KCD2-SLD-Ex1 series Isolated Barrier	
G.M. INTERNATIONAL S.R.L. D5000 series Isolated safety Barrier/Power supply/Isolator	2020322316000978
Pepperl+Fuchs SE Z700/Z800/Z900/Z040 series Zener Barrier	2020322316002775

Ex marking: Ex d IIC Gb, Ex d [ia Ga] IIC Gb,

Ex tD A21 IP65/IP66/IP67, Ex tD [iaD] A21 IP65/IP66/IP67

IPdegree: The enclosures with M-0 series operators may be rated at IP65. The enclosures without M-0 series operators may be rated at IP66/IP67.

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- See instruction manual.

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008

Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312313000442

Page 6 of 6

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2101C036
- Factory inspection report: CN2021Q010028

4. Certificate change information: None.

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

